

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS: ARAK: 1/1 évre 20 kor.,
1/2 évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weiss Ignác dr.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177

Nemzeti nyelv.

Brassó, augusztus 24.

Minden nemzetnek egyik legfőbb kincsét kétségkívül nyelve képezi. Ez az, ami a többi nemzettől megkülönbözteti és az egyediség bélyegét üti rá.

Ha tehát valamely nép, nemzet büszke a multjára, következőképp büszke nyelvére is. Mindent elkövet, hogy nyelvét megtartsa, művelje, előbbrevigye; mert meg van győződve, hogy míg nyelve él, virágzik, addig erős, életképes maga a nemzet is; ha nyelvét saját fia odahagyják, a nemzet rohamosan indul sirja felé, meghal, és úgy hal meg, hogy többé nehezen támad életre.

Mily hálátlanság tehát az, ha az ember elhagyja saját anyanyelvét!

Az angol, a francia, a német görcsösen ragaszkodik nyelvéhez s ha alkalma nyílik is más nyelven beszélni, nem teszi, megmarad a magáé mellett.

És mi magyarok mit teszünk? Semmit sem hanyagolunk el oly könnyen, mint éppen nyelvünket. Azért oly polyglott még ma is Szent István birodalma.

Ezzel azonban nem azt akarjuk mondani, hogy idegen nyelvet tudni nem szép, tanulni nem kell; de annyit talán mégis megkövetelhetünk minden honfitól és minden honleánytól, hogy édes magyar nyelvünkön helyesen beszélni és helyesen írni tudjon, s csak ezután fogjon idegen nyelvhez, melynek tanulása által mindjobban és jobban megtanulja a sajátját is.

S ebből megítélhetjük, vajjon helyesen cselekszenek-e azok a szülők, kik gyermekeiket már akkor, mikor először hallatják e kedves szót: „papa, mama”, mintegy elszoktatják

maguktól és rábizzák más nemzeti-ségű nevelőre vagy nevelőnőre.

Nem más ez, mint csirájában elfojtása a magyar nyelv tudásának.

A kis gyermek fogékony esze mindent felölel. Szereti ösztönénél fogva utánozni, mit felnőtteknél lát és hall. Most már képzeljük el, ha a nevelő szüntelenül a franciát, meg a németet hangoztatja, lehet-e szó az édes anyai nyelv megtanulásáról?

De azt mondhatná valaki, hogy hiszen az iskolába is járnak a gyermekek, megtanulják ott a magyar nyelvet. Dehogy is tanulják meg.

Innen származik azután, hogy idegen nemzetek irodalmát istenítik, később könyvtáraik megtelnek francia regényekkel, a mi dicső irodalmunkkal nem törődnek, szerencse, ha tudják jeles költőink neveit.

Hány magukat magyaroknak nevezők vannak, akik többször olvasták Schillert, mint Petőfit vagy Aranyt? Pedig hol találunk hivatottabb és lángszelleműbb lyrikust Petőfinél? Hol olyan jeles balladaköltőt, mint Arany János? Hol, ki oly ragyogó nyelven zeng, mint Vörösmartynk?

Igaz, hogy van az olasznak Petrarcaja, a franciának Beranger-je, a németnek Heine-je, kik tagadhatatlanul nagy szellemek.

De nem vallotta-e meg maga Heine, a nagy, talán a legnagyobb német lyrikus, hogy olyan őszinte érzelmeket csak ritkán sikerül lantjából kicsalni, mint a mi halhatatlan Petőfink mindig kicsal? Nem bámulta-e Petőfinket maga Beranger?

A külföldön dicsőítik költőinket, íróinkat, ahol csak ismerik őket, csak mi nem akarjuk megismerni, hogy

olyan költőink és íróink vannak, kikre jogosan büszkék lehetünk.

Hozzátok fordulunk tehát, magyar anyák, ti vegyétek kezeitekbe nyelvünk szent ügyét, neveljétek magatok gyermekeiteket magyarul és magyaroknak.

Egy any anyit tehet e tekintetben, mint senki más, mert hisz ő van van hivatva gyermeknevelésre: az ő kezei közt van a hatalom, hogy minők legyenek gyermekei.

Ha minden honleány buzgón fáradozik nyelvünk érdekében; ha gyermekeit nem bizza idegen nevelőre; ha a családi könyvtárt magyar írók könyvei díszítik és magyarul imádkozik övével: akkor nem teljesedik be az, mit a költő szomorúan zeng: „Hej! ma-holnap a magyar szó ritka, mint a fehér holló!”

Brassó, 1911

— aug. 24. —

A szász egyetem vagyona. Az 1910. évben a régi királyföldi szász egyetemnek 608.420 korona jövedelem állott rendelkezésre a közvagyonból. Ebből az összegből luteránus szász iskolák fentartására 410.470 koronát, román kulturalis célokra 93.800 koronát, (a gör. keletieknek 87.400 és a gör. katolikusoknak 64.000 K.), míg a magyar iskolai célokra 82.600 koronát (a reformátusnak 46.000 és román katolikusoknak 36.000 K.) fordítottak. Azaz az évi jövedelemnek 67,6 százaléka szász, 15,35 százaléka a román és 13,5 százaléka magyar kulturális célokra fordított.

ELOPATIAK
BIZTOS HATÁSÚ
GYOMOR, VESE, MÁJ és
EPEBETEGSÉGEKNÉL
KIVÁLÓ BÖR VIZ!
Főraktár:
Theil L. és O. E. ásványvizkeresk. cégnél.
Telefon szám 346.

DEAK FERENCZ SZÁLLODA

TULAJDONOS: DIÓSI JÓZSEF
BUDAPEST VIII. ker., Aggteleki-utca 7.

Elsőrangú polgári szálloda

Amerikai önműködő mosdóasztalok

Központi fűtés.

Elegáns berendezés

Villanyvilágítás

Fürdők a szállodában

Modern kávéház

Figyelmes kiszolgálás

A nagy veszedelem.

*

Brassó, 1911,
aug. 24.

A kolerajárvány átlépte az ország határát, mert megállapították hivatalosan is, hogy Magyarország területén fellépett az ázsiai kolera. Még szórványosan ugyan, s a betegeket még el lehetett különíteni az egészségesektől, de azért nem szabad kicsinyelni a veszedelmet, mely az országot fenyegeti.

Azért, hogy Fiumében kolera van, sőt ha, ne adja ugyan Isten, másutt is volna, ez még nem a hatóságok bűne, mert a modern kereskedelmi forgalom mai fejlettsége mellett ezer és ezer hajó, vasút, levél és postacsomag révén jöhetnek be az országba a betegség csírái s nincs emberi hatalom, hogy az országot annyira izolálja, hogy a kolera behurcolása ellen feltétlenül biztos garanciákat teremtsen. A hatóságok feladata azonban annak meggátálása, [hogy ha már a behurcolást nem tudja is megakadályozni, megakadályozza a járványszerűséget s megakadályozza azt, hogy a közönség szinte védtelenül álljon szemben a veszedelemmel.

Azt lehet mondani, hogy a kolera a szegény emberek betegsége. A rossz táplálkozás, a piszok, az egészségtelen lakás s a kultúra hiánya valóságos melegágya ennek a járványnak. S a kormány feladata abban áll, hogy ezeken a bajokon segítsen. Nem akkor kell tehát megtenni a kolera ellen való intézkedéseket, amikor már a járvány fellépett, hanem előre. Előre kell gondoskodni arról, hogy ha a behurcolást nem is lehet megakadályozni, legalább a terjedést akadályozzuk meg. És pedig oly módon, hogy a nép kultúráját emeljük, anyagi erejét növeljük, hozzá szoktassuk a tisztasághoz, s lehetővé tegyük számára az olcsó és egészséges élelmezést.

De éppen ez az, amivel nálunk a hatóságok nem törődnek. A főváros még valamiképpen vértézve van. Ott vannak orvosok, vannak kórházak, van jó és egészséges ivóviz s a kultúra is hasonlíthatatlanul magasabb fokon áll, mint az ország többi részében. Tavaly is, mikor olyan veszedelmes arányban kezdődött a járvány a Duna mentén terjedni, azt lehet mondani, a fővárost elkerülte. Most is nem a főváros sorsát féltjük, hanem a vidéki városokét.

Nálunk államosítva van a közegészségügy, de az ország községeinek felében nincs orvos. Sőt még a kórházak zöme is olyan állapotban van, hogy egyenesen járványfészek. Számítani sem lehet tehát arra, hogy ha a kolera veszedelem tényleg fenyegető lesz, a betegeket a legtöbb helyen el lehessen különíteni.

A közéletmezés rossz és egészségtelen, mert a közlekedési utak silánysága folytán a közéletmezés országos szervezéséről szó sem lehet. Amit a jó isten és a természet ad, az az egész. Vannak vidékek, hogy valósággal állati sorsban él a nép, mert sem anyagi ereje nincs, hogy magának az élet legszükségesebb feltételeit kellő módon megszerezze, sem kultúrája ahhoz, hogy ennek fontosságát átlássa.

S ezek az állapotok azok, amelyek a kolera közeledését veszedelmessé teszik s ami miatt aggodalommal kell a bekövetkezendők elé nézni.

A VILÁG LEGJOBB SZAPPANA.
A GRAND FAYENCE SZAPPAN. 1.50 korona.

**Vakmerő lopás
a Korona szállóban.****A titokzatos idegen.**— A Brassói Lapok
tudósítójától. —Brassó, 1911.
augusztus 24.

Vakmerő lopás történt tegnap a Korona szállodában. Két Brassóban időző angol hölgy szobájából egy uriasan öltözött fiatalember vakmerő módon ellopott egy aranyozott ezüst erszényt, amelyben kisebb pénzösszeggel egy arany pénzestárca volt. A tolvaj kilétére vonatkozólag nincs biztos adat, bár alapos a gyanu, hogy egy magát Keresztési Bélának nevező fiatalember követte el a lopást. Az esetről a következőkben számolunk be;

A tegnap déli gyorsvonattal egy előkelően öltözött magas, szőke fiatalember szállt meg a Korona szállodában. Szokás szerint beírta nevét a vendégkönyvbe.

Keresztési Béla
holdvilági segédjegyző,

s aztán nagyuri grandezzaival szobát rendelt magának. A 98. számú szobát kapta.

Keresztési Béla azonban nem vonult vissza azonnal a szobájába, hanem nagy urakhoz illő méltósággal és szórakozottsággal kezdett föl és alá sétálni a szálloda folyosóin. Csak jóval később — körülbelül egy óra hosszat tartó sétálás után — vonult vissza a szobájába. — Végleg. Többet elő sem került. A szálloda személyzete nem látta azután többé.

Ugy történt ugyanis a dolog, hogy a szállodának 75. számú szobájában, amely éppen átellenében fekszik annak a szobának, amelyet Keresztési Béla lakott, az ott lakó két angol hölgy, lady Seanopel és unokanő vére

rémülten vették észre, hogy egy nagy értéket képviselő, aranyozott ezüsből készült ridikül, amelyben még egy kisebb pénzösszeget tartalmazó aranyból készült pénztárca volt, eltűnt a szobából.

Azonnal jelentést tettek a rendőrségen, amely tüstént megindította a nyomozást. A gyanu azonnal a fölényesen viselkedő Keresztési Béla ellen irányult, aki valószínűleg délutáni sétája közben csupa szórakozottságból a 98. számú szoba helyett a 75-be lépett és ugyancsak szórakozottságból magával vitte az angol hölgyek pénzeserszényét.

A titokzatos Keresztési azonban már nem volt ekkorra sehol sem található. — Ellépett. Többé nem is mutatkozott a szállóban.

A rendőrség most folytatja a nyomozást a tolvaj kézrekerítése érdekében s ez uton is kéri az ékszerészeket, hogy az esetleg náluk aranyozott ezüsből készült pénztárcával jelentkező házalót adják át a rendőrségnek.

Egy

kisasszony,:- mint pénztárosnő kerestetik. :-
Cim a kiadóban.**Sztrájkoló háziasszonyok.***Brassói hölgyeim, figyelme!*Brassó, 1911
aug. 24. —

Mégis van uj a nap alatt. Sztrájkolnak a háziasszonyok. Ez a világ legszebb sztrájkja. A tendenciája igen rokonszenves és ropant jól esnék arra gondolni, hogy ez a sztrájk hamarosan sikerrel jár. Szó van pedig a következő dologról:

Maubeugeben, egy francia városkában, a háziasszonyok sztrájkolnak az élelmiszerek nagy drágasága miatt. A piaci árusoknak a rendőrség és katonaság segítségével kellett kérniük a feldühödt asszonyok ellen. Rousiesben a sztrájkoló háziasszonyok megtámadtak egy tejjel és tojással kereskedő paraszt embert és teljesen levetkőztették, úgy, hogy egy ingben kellett menekülnie. Sok helyütt tiltakozó népgyűléseket tartottak a drágaság ellen.

Mindebben pedig az a rokonszenves, hogy a férfinép nyugodtan tűri, hogy féketlenül garázdálkodik a drágaság. Panaszkodnak, nyögnek, — de fizetik a drágább árakat. Most végre a háziasszonyok fölbőszültek és harcisan dühöngenek. Igazuk van. Veszedelmes fegyvereket visznek harcba: éles körmöket, csodálatos sebességgel pergő nyelveket. Ezekről a modern fegyverekről, amik sokkal hatásosabbak, mint a sabotage, a rombolás, a bojkott, talán megijednek a drágaság kényurái, az élelmiszer-uzsorások. Hölgyeim, magyar háziasszonyok! — nem kaptak kedvet a francia példa utánzására?

Jó és olcsó minőségű**BUTOROK****nagy választéku raktára,
kedvező fizetési feltételek
mellett a****BUTORSZÖVETKEZET**

FŐÜZLETÉBEN: FIÓKÜZLETÉBEN:

KOLOSTOR-UTCA 36. KAPU-UTCA 47.

**Költségvetés díjmentes. Megtekintés
— vételkötelezettség nélkül. —**

— Tarosi Pál elvállal mindentéle butorcsomagolást. Található: Kapu-utca 72. (Magyar ház.)

Rejtélyes gyilkosság a mezőn

△ Agyonlőtt szekeres

Saját
tudósítónktól

Nagyszeben, aug. 24.

A nagyszebeni rendőrséget szerdán reggel 5 órakor telefonon arról értesítették, hogy a vadász-laktanyától nem messze, a mezőn, egy kővel megrakott kétlovas szekér áll s a kővel egy emberi holttest fekszik. A rendőrség azonnal kiszállt a helyszínre és megállapította, hogy a halott egy resinári illetőségű szekeres, Costica Juon, akit a hátába lőtt golyóval gyilkoltak meg.

Megállapította továbbá a rendőrség, hogy a lövés nem közletről történt, továbbá, hogy a meggyilkolt erőszakos ember volt, akinek sok az ellensége.

A vizsgálat folyamán a „Transylvania” intézet egyik szolgálja azt adta elő, hogy kedden este 9 óra tájt két embert látott ólálkodni az útszéli árokban s ezek egyikéről meglehetősen hitelességű szeméyleírással is szolgált.

Mindezen fentebbi körülmények a mellett szólanak, hogy Costica Juon orozva lőtték agyon.

A rendőrség eléggé helyes nyomon folytatja további eljárását és remélhető, hogy a gyilkos nemsokára hurokra kerül.

A temető kertésze, hazamenet, kedden éjjel fél 11 órakor látta a szekeret a hullával, melyet ő egy alvó embernek tartott.

A kertész kocsislegénye, aki kedden este 9 órakor hajtotta a gazdájáért és a „Transylvania” szolgálja, aki szintén az erdő felől a városba igyekezett, nem látták a hullás szekeret, amiből arra kell következtetni, hogy a gyilkosságot kedden este 9 és fél 11 óra között követték el.

Színház.

*

Brassó, 1911.
aug. 24. —

MA ESTE
Hoffmaun meséi.

26-án, szombaton, Sulamith.

27-én, vasárnap, délután fél 4 órakor A kis lord. Este A bőregér.

— **Uj tagok bemutatkozása.** Közeledik szeptember elseje és lassankint új állomáshelyeikre távoznak a társulat kötelékéből kilépő tagok és megérkeznek az újak. Bár dos Irma, a Komjáthy társulat új énekesnője e hó 28-án, hétfőn mutatkozik be a Madarász fő női szerepében, Földváry Sándor az új szerelmes színész pedig másnap, 29-én lép a brassói közönség elé a Karenin Annában. Ugyanekkor mutatkozik be Herczeg Vilmos jellemszínész is. Földváry Wronszky grófot, Herceg Karenin grófot játszsza.

— **Bárony Aladár és Baróti Jenő távozása.** Ma este bucsúztak el a brassói közönségtől a Sárga liliomban Bárony Aladár és Baróti Jenő, akik szeptember elsejétől kezdve más társulatok kötelékébe lépnek. Bárony Miskolcra szerződött Palágyi Lajos társulatához, Baróti pedig alkalmasint Mariházi Miklós alföldi társulatának kötelékébe lép. A közönség a két ro-

konszenves fiatal színészt mai bucsufellépésük alkalmával szeretetének minden jelével elhalmozta. — Ugyanitt említjük meg, hogy Harsányi Margit és Majthényi László minden hivatalos bucsufellépés nélkül már tegnap eltávoztak Brassóból. Majthényi a pécsi, Harsányi a szegedi szintársulat kötelékébe lépett. — Pataki Vilma és Somogyi Erzsike vasárnap lépnek fel utoljára Strausz pompás zenéjű operettjében, A bőregérben. Pataki Adél szobalány szerepét játszsza.

— **Sulamith.** A héber költészet egy szép remekét, a Sulamithot adja elő szombat este a szintársulat. Tizennégy évvel ezelőtt egy csapásra híressé lett Sulamithja révén Goldfaden Dávid, a pompás dalmű költője. Darabja diadalmasan járta be az összes magyar színpadokat és varázsát sohasem veszítette el szép, ő héber motívumokkal telt zenéje és Sulamith érzelmes története. A nagyhatású dalmű szombati előadásán Sulamithot Várady Margit adja, — Absolont, szerelmesét pedig Barna Andor, Abigail Pataki Vilma lesz. — A három kőrőt Ujvári, Tihanyi és Bihari Sándor játsszák. Részt vesznek még a darab előadásában Bartha István, Szilágyi Rózsi, Sziklai, N. Bodroghy Lina, Serfőzy György.

— **Ejegyzés.** Szabó Sándor, a Komjáthy társulat rokonszenves fiatal segédzenésze és könyvtárosa jegyet váltott a nőikar egyik fiatal tagjával, Dormann Böskével.

Brassó — kánikulában

Tropikus feljegyzések

Brassó, 1911.
augusztus 24. —

Hozzá szokhattunk már itt a magas Czenk alján ahhoz, hogy hozzánk minden későbbben jön, mint más régiókba. Amikor egyébként már enyhe, virágillatos tavaszi szél fujdogál, s a gomblyukákban a zöldelő erdők aljáról és a mezőkről szedett virágok és apróbb csokrok diszlenek, akkor mi itt Brassóban még vastag bundák feltűrt gallérjaiban didergünk s aki mégis a kalendriumot merészli forcirozni, az ezt az attentatutumot a legenyhébb büntetés alkalmazásával is egy erős náthával bünhödi meg.

Ilyen vontatott tempóban érkezik hozzánk a nyár és a kánikula is.

Még rövid pár héttel ezelőtt is szinte már teljes fatalizmussal le is tettük a reményt, hogy ez az évszak, mely ugyanis rendszerint csak nagyon rövid vendégszereplésre szokott hozzánk ellátogatni, egyáltalán szerencsétlenül fog-e minket az idén, és im, most egyszerre mintegy váratlanul betoppan!

Megjött, még pedig olyan forrósággal, amire azok a bizonyos és ismeretes legöregebb brassóiak sem birnak emlékezni (Lásd analog téli tudósításunkat a hidegről!)

Tegnap és ma tényleg olyan fiók Kongóban éreztük magunkat. A déli és dél körüli órákban a szó teljes értelmében perzselők voltak a nap sugarai, s ami nálunk valósággal a praecedens nélküli ritkaságok közé tartozik, még a Cenk alatti árnyas és hűvös sétatények is néptelenek voltak. Lehúzott redők mögött várta Brassó népe és nyaraló vendégei az estét és csak mikor ennek első hűvös fuvallata rezgette meg a fáknak alákonnyuló leveleit — akkor a la Nápoly, Nizza vagy Velence, élénkültek meg sétatéri korzók, melyeket e napokban a leg-

későbbi éjjeli órákig tarkítottak a fehér és egyéb világos színű könnyű, áttört lenge toilették.

A nyájas, vagy esetleg a szokatlan melege boszus olvasónak pedig ajánljuk, tegye el ezt a lapszámot csak pár hétre. Lehet ugyanis, hogy fenn marad valamelyes a mostani kánikulából, aminek aztán, mikor a hideg havas esőcseppek verdesik ablakát — s dideregve keresi a kályhát — hasznát veheti.

— S. X. —

Törvényszék.

Brassó, 1911.
aug. 24.

A plebánia hivatal betörője. Ismeretes az a bünper, amely a brassói törvényszék előtt Fazakas Ferenc állásnélküli asztalosságát ellen folyt, aki néhány hónappal ezelőtt kifosztotta a katolikus egyház gondnoki hivatalát, s nagyobb pénzösszeggel és két takarékpénztári könyvvvel megszökött. A brassói törvényszék Fazakast e bűnéért két és félévi börtönre ítélte. Felelősség folytán került az ügy a marosvásárhelyi ítélőtáblához, amely a törvényszék ítéletét helybenhagyta. Ma hirdették ki a tábla határozatát Fazakas előtt, aki az ítélet felolvasását közönbösen fogadta. Az ítélet ellen a közvédő semmiségi panaszt jelentett be.

Hol az igazság?!

— Jelenet a rendőrségen. —

Brassó, 1911.
augusztus 24.

— Rendőrt kérek a férjem ellen! —
Ezzel állított ma be a rendőrségre egy hatvanévesnek látszó, ráncosképi öreg asszony.

— Aztán miért?

— Hát azért kérem, mert nem öszök vele többé egy asztalnál.

— Ezért nem lehet rendőrt adni.

— Nem is ezér. Hanem azért, hogy szőmélyök előtt legyalázott mindenféle utolsó asszonynak. Tisztos böcsületben öszültem mög, én rám ne mondjon olyanokat. Rendőrökkel akarom elvitetni a férjemet a házbul.

— Azt nem lehet.

— Dehogyan nem. Én tudom a törvényt.

— Ha tudja, akkor menjen a bírósághoz, pörölje be becsületsértésért.

— Azt nem töszöm.

— Miért nem?

— Mert én rólam úgy se hisznek olyat a szomszédok.

— Igaza van szüle — szölt nevetve az egyik rendőrtisztviselő — magáról már úgy sem hiszi senki, hogy rosszat tesz, még ha akarna is.

Ez nem tetszett a szülének. Haragosan összeszedelőzködött, karjára vette a kosarát és elszontyolodva indult kifelé. Utközben egyszer visszafordult és megkérdezte még.

— Hát nem adnak rendőrt?

— Nem lehet, csak pörölni.

Most már végleg elindult. De nem állotta meg kimondani.

— Ha itt sem lehet már igazságot kapni...

— Akkor menjen vissza a férjéhez — jegyezte meg a jókedvű rendőrlisztviselő.

HIREK.

Brassó, 1911.

aug. 24. —

Aszfalt dalok.

*

Egy forró nyári reggelen
A korzó mentén megjelen
S a járdát tépi, bontja számos
Csákányos és dsós napszámos.
Naphosszat bőszen vágnak, turnak,
A földbe hosszú gödröt fúrnak.
Az aszfaltot s aszfalt alatt
Nincs tiszta hely egy talpalatt.

Nem tart soká: tán másfél hónap,
Mig e kis gödrök becsukódnak:
A gyomrukban a cső, a kábel —
Reméljük, hogy most már jól rakták el
És nem kezdik előlről másnap,
Nem jut eszébe egy munkásnak,
Hogy megnézzé — mint csipeszt sebben —
Egy bicskát nem-e feledett benn...

Hanem megjön fojtó, rút büzzel,
Mely minden embert messze űz el,
A rotyogó kátrányos katlan —
És hihetetlen és hallatlan:
Nem tart soká (új másfél hónap)
Friss aszfaltja van a korzónak:
Azaz, hogy kasul és keresztbe
Sötétlő csikokat ereszt be
Az új aszfalt a megfakultba —
S minthogy ez így gyakran szokás:
A végén az aszfaltos munka
Tulajdonképp — aszfaltozás.

— **Erdélyi románok nemzeti ünnepe és repülőverseny.** A jövő héten oláh nemzeti ünnepek színhelye lesz a különben csendes Balázsfalva. Vasárnap fognak odaérkezni az ország minden részéből és Romániából is, oláhaink külön kultúrájának fanatikus hívei. A négynapos ünnepek keretében fogják megülni az Astra közmívelődési egyesület ötvenéves fennállásának évfordulóját és fogják megtartani az oláh színház alaprendes évi közgyűlését. Az ünnepet még azzal is emlékeztetessé akarják tenni, hogy e napokon mutatkozik be az első oláh aviatikus, Vlaiku is, a hazai oláh-ságnak, aki a negyvennyolcas idők oláh gyűléseinek színhelyéről (a szabadság mezejéről, amiként Balázsfalván nevezik) saját találmányu repülőgépen felszállásokat hajtott végre.

— **Hirek a sinai királyi udvarból.** Lujza és Erzsébet, bertheimi hercegnők mint a román királyi család vendégei, jelenleg Sinaiában tartózkodnak. — A király és a királyné, a wiedi herceg és a bertheimi hercegnők a jövő hétfőn, Mária napján jelen lesznek a kolostor templomában tartandó istentiszteleten, azután pedig a kolostor terraszáról megtekintik azt az ünnepi lakomát, amelyet a polgári kórházak Eforája hagyományosan ad 300 parasztnak:

— **Amit nálunk tanulmányozni lehet.** Kolozsvárról jelentik: Érdekes vendégei vannak néhány nap óta Kolozsvárnak. Dr. Chalmes ceyloni és dr. Sambon angol orvosok jöttek le, hogy a negye területén a

pellagrát tanulmányozzák. A tudósok künn jártak néhány közeli községben, ahol kitűnő anyag állott rendelkezésükre, ami mindenestre szomorú dolog, de tény. Az ilyesmi tanulmányozására nálunk Magyarországon elég tág terep nyílik.

— **A brassói kereskedelmi és iparkamara ülése.** A brassói kereskedelmi és iparkamara f. é. augusztus hó 30-án, szombán, délután 3 órakor saját hivatalos helyiségében teljes ülést tart a következő napirenddel:

I. Elnöki előterjesztések és jelentés az ügyforgalomról. II. A kereskedelemügyi miniszter leirata a távbeszélő berendezések jelenlegi díjtételeinek és létesítési feltételeinek megváltoztatására vonatkozólag. III. A kereskedelemügyi miniszter leirata véleményadásért Brassó vármegyének a személyszállítási társaságokról szóló szabályrendelete módosítására vonatkozólag. IV. Véleményadás Nagyszeben városban ipartestület alakításáról, valamint az erre vonatkozólag előfektő alapszabálytervezetről. V. Három ipari és egy kereskedelmi 500—500 koronás ösztöndíj adományozása. VI. Véleményadás Medgyes városnak a piaci elővásárlások korlátozásáról szóló szabályrendelete felett. VII.—VIII. Véleményadás Feketehalom és Nagysink községeknek hativásár engedélyezése iránti kérvényeiről. IX. A medgyesi kereskedelmi testület kérvénye az ott létesítendő testületi kereskedelmi iskola számára segély engedélyezése iránt. X. Az aradi táskamara felterjesztése a magyar bíróságok által jogerős sommás végzések alapján elrendelt végrehajtásoknak az anektált tartományokban való foganatosítása tárgyában. XI. A soproni társakamarának felterjesztése a ragados száj- és körömfájás ellen való védekezés tárgyában kibocsátott 24.500—1904 számú földmívelésügyi miniszteri rendelet módosítása iránt. XII. A temesvári társakamarának felterjesztése az időszakos mértékhiitelesítési általánydíjak módosítása iránt. XIII. Álami segély engedélyezése iránti kérvények véleményezése. XIV. Személyi ügyek.

— Uj postaügynökség Erdélyben.

A Csikvármegyében fekvő Balánbánya telepén „Balánbánya” elnevezéssel ujonnan berendezett postai ügynökség működését 1911. év szeptember hó 1-én megkezdte. Az új postai ügynökség kézbesítő köre Balánbánya telepére terjed ki. A postai ügynökséget ellenőrzés és leszámolás tekintetében a csikszentdomokosi posta és távirda hivatalhoz osztották be és forgalmát a csikszentdomokosi postahivatalhoz berendezett naponként egyszer közlekedő gyalogjárat közvetíti.

— **A brassói vasutas dalárda kirándulása.** A „Brassói Vasutas Dalárda”, amint már említettük, szeptember 3-án, vasárnap délután gazdag műsoru kabaréval, táncsal, világpostával összekötött kirándulást rendez a Noába, a Dakó-féle vendéglőbe. Belépti díj nincsen, csak a táncjelvényért fizetendő 40 fillér. A kabaré műsora a következő: 1. Karének a „Granadai éji szállás” c. operából, éneklő a Vasutas dalárda. 2. Monolog. 3. Kuplák. 4. „Tarka madár” tenorszóval előadja a dalárda. 5. Monolog. 6. Páros jelenet. 7. „Ha meghalok” népdal-egyveleg, éneklő a dalárda.

— **Antik színház a szabad ég alatt.** Predeáról írják: Augusztus hó 27-én (vasárnap) délután 3 órakor nyitják meg Sinaiában a szabad ég alatti antik színházat. A megnyitás alkalmával a román művészi világ legkiválóbb tagjai működnek közre.

Értesítés. Krizba község előjárósága által 128—1911. sz. a. folyó évi szeptember 2-ára hirdetett faeladási versenytárgyalás nem fog megtartatni.

— **A kovásznai erdőipari társaság osalója.** Az erdőipari részvénytársaság kovásznai telepére szerződötték Pekárcsik János részvételével, Pekárcsik azonban mindenáron megakart szabadulni szolgálatától. Hogy célját elérje, azt javasolta a társaságnak, hogy a telep részére homokot és szárazanyagot vásároljanak. Pekárcsik fel is vett erre a célra 40 koronát s felment Budapestre, ahol a vállalat központi irodájában még 360 koronát kapott anyagbeszerzésre. Pekárcsik azonban nem vásárolt semmit, hanem egyenesen kijelentette, hogy azért jött haza, mert nem akar Kovásznán maradni és kérte, hogy állásától mentse fel. A részvénytársaság erre feljelentést tett Pekárcsik ellen, akit a rendőrség le is tartóztatott. A budapesti törvényszék ma tárgyalta ezt az ügyet, s család vétségéért három hónapi fogházra ítélte Pekárcsik Jánost, de elrendelte egyúttal szabadlábra helyezését.

— **Váltóhamisító román tiszt.** Predeáról jelentik: A Serghiescu hadnagy ellen váltóhamisítás miatt megindított vizsgálat, — amelyről a „Brassói Lapok” részletesen megemlékezett már — kiderítette, hogy sok pénzbe kerülő szerelmi viszony kergette bele a hadnagyot a váltóhamisításba. A hetára annyira hálójába kerítette a fiatal tisztet, hogy ez bármire képes lett volna, csak hogy kedvese szeszélyeinek eleget tehessen. Ebben a lelki állapotban ismerkedett meg a különféle uzsorásokkal, ami azután el is döntötte sorsát. Erről a szerelmi viszonyról a hatóságok akképp értesültek, hogy a hadnagy egyik levelet, amelyet kedvesének írt, a katonai parancsnokság kezébe került.

— **Teljes ellátást keres egyedülálló uri leány** jobb családnál szeptember 1-től kezdődőleg. Szíves megkeresések „Teljes ellátás” jelige alatt e lap kiadóhivatalába kéretnek.

Pöstyén-fürdő nyárutóján és ősszel nyújtja a legkellemesebb tartózkodást. Ilyenkor az időjárás rendszerint kiválóan kedvező és amikor más fürdőhelyek már kapuzárásnál tartanak, akkor Pöstyénben még mindig élénk, kellemes fürdőélet uralkodik. Jelentékeny mértékben van ilyenkor képviselve a külföldi és helyi közönsége is, mely előszeretettel keresi fel Pöstyént utókurára, miután itt a fürdőközönség nagy számára való tekintettel a vendégek jólétére és szórakozására iránt minden időben a legmesszebbmenő gondoskodás történik. 799

Asványvizes üvegek olcsón eladók. Cím a kiadóhivatalban.

Orvos urak figyelmébe! Szentomósán Sándor, Kapu-u. 57. helybeli egyedüli szaklászterész ajánlja állandó raktárát betegápolási cikkekben. Az összes látszerészeti és elektrotechnikai cikkek raktára. Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.



A gyümölcsbor készítésnek bejelentése.

Azon felek, kik ribiszke- vagy másnemű gyümölcsbort készítettek, ezennel figyelmeztetnek azoknak a városi jóvedéki hivatalnál (Ötvös utca 5 szám I. emelet, 7 sz. ajtó) való bejelentésére.

—809—

— **Tőzsde.** —

„A Magyar Általános Hitelbank“
brassói fiókjának távirati értesülései.

BUDAPESTI ÉRTÉK-TŐZSDE.

Z á r l a t:

Budapest, 1911. aug. 24.

Magyar hitel	818.—
Oszttrák hitel	654.—
Jelzálogbank	491.—
Leszámitoló Bank	580.50
Hazai Bank	312.—
Magy. Agrár és Jár.-bank	518.—
Magy. Bank és Ker.-részv.	739.—
Államvasut	743.—
Rimamurányi	695.—
Salgótarjáni	686.50
Kereskedelmi bank	4135.—
Közuti vasut	805.50
Városi villamos	427.50
Magyar cukoripar	2930.—

Irányzat : csendes.

BUDAPESTI GABONA-TŐZSDE.

Buza	okt. 11.64	ápr. 11.80
Zab		8.95
Rozs		9.77
Tengeri		8.22

Tellmann Béla

Térfi divattermében elsőrangú nagymunkás

szabó segédek

I-ső osztályu fizetési feltételek mellett azonnali belépésre felvételnek. 793

LEGUJABB.**Telefon — távirat.**

(Saját tudósítónk jelentése.)

(Budapest, 1911. augusztus 24.)

(Este 10 óra.)

Kossuth a választó jogról.

Végleges szakadás

a Kossuth- és a Justh-párt között.

(Távirati tudósítás.)

Budapest, aug. 24.

A választójogi intrika immár visszafelé sül el és a függetlenségekkel érezteti már bomlasztó hatását. Kossuthnak mindjárt hazatérésekor tett nyilatkozata, hogy most véderőreformról van szó és hogy ő a véderővitába más kérdést beledobni nem akar, megütököztetett a Justh-párton.

Ma pedig olyan dolog történt, mely még inkább kitágította a Kossuth és Justh közötti szakadékot. A ceglédi szociáldemokraták küldöttsége ma nyújtotta át Kossuthnak az általános választójogot követelő petícióját, hogy mint a város képviselője, ezt benyujtsa. Kossuth válaszában hangsúlyozta, hogy ő mindig, miniszter korában is, követelte az általános választói jogot, de csak a magyar nemzet államfenntartó jogainak csorbitása nélkül. Szívesen benyújtja a kérvényt, e hozzáírja azt a fenntartást, hogy

mint Cegléd képviselője nyújtja be és csak a saját nemzeti álláspontja alapján támogatja. A küldöttség szónoka ezt nem fogadta el, mire Kossuth, a küldöttség és Tóth János, Kovácsy Kálmán, Baross János, Kossuth párti képviselők közt izgatott szóváltás keletkezett, azután Kossuthfaképnél hagyta a küldöttséget.

Justhot úgy megharagította ez az eset, hogy kijelentette, hogy most már Ceglédre is elmegy gyűlésezni. Ezek után lehetetlennek látszik, hogy a Kossuth párt és a Justh párt együtt működhessék.

A képviselőház ülése.

(Telefontudósítás.)

Budapest, aug. 24.

A képviselőház mai ülésén folytatta az ellenzék a technikai obstrukciót. Az ülés elején több képviselő engedélyt kért az elnöktől, hogy napirend előtt A Nap ügyében felszólalhasson. Az elnök a kérések teljesítését megtagadta, mire husz ellenzéki képviselő zárt ülést kért. A zárt ülésen Hock János mondott nagy beszédet a sajtószabadság ügyében. A zárt ülés után Györfy Gyula foglalkozott még sürgős interpelláció alakjában a Nap ügyével.

Ujabb részletek a kassai vasuti katasztrófához.

(Telefontudósítás)

Budapest, aug. 24.

Arról a borzalmas vasuti szerencsétlenségről, amely tegnap délután történt Kassa mellett, a következő újabb részleteket jelentik Szepesszombatról:

A vonaton, miután csütörtökön Kassán hetivásár volt, igen sok vidéki parasztasszony tartózkodott. Utközben egy kanyarodónál a személyvonat a mozdonyon történt csőrepedés folytán nyílt pályán megállott. Nehány perccel utána jött a gyorsvonat, amelynek alig egy percnyi időkülönbséggel kellett volna a pályaudvarra befutnia. A gyorsvonat vezetője a tulmerész kanyarodó miatt nem láthatta a nyílt pályán veszteglő személyvonatot. A személyvonat személyzete azonban észrevette a közeledő veszélyt s hársány hangon intézkedett, hogy az utasok szálljanak ki a vonatból. Azonban már késő volt.

A gyorsvonat mozdonya teljes gőzerővel belerohant a személyvonatba, amelynek utolsó kocsiját egészen maga alá gyűrte.

A hatalmas összeütközés következtében a gyorsvonat egészen reáfutott a személyvonat tetejére.

Az összeütközésnek ezideig öt

halottja és sok súlyosan sebesültje van.

A párisi képlomás

(Telefontudósítás)

Páris, aug. 24

A Louvre-ból titokzatos módon eltűnt Giacoma képnek még ez ideig semmi nyoma. A tettes úgy eltűnt, mintha csak a föld nyelte volna el. Az egyik párisi lap ötvenezer frank jutalmat tűzött ki annak, aki nyomra vezeti a hatóságot. Művészi körökben határozott formában kolportálják azt a hirt, hogy e képet Pierpont Morgan, az amerikai milliárdos lopatta el.

Fiume koleramentes

(Telefontudósítás.)

Fiume, aug. 24.

A fiumei kormányzó ma rendeletet adott, amelyben, tekintettel arra, hogy Fiumében az elmúlt hét nap alatt egyetlen koleraeset sem fordult elő, Fiumét koleramentesnek nyilvánítja.

Szenzációs gyilkosság

Szabadka mellett.

(Telefontudósítás.)

Szabadka, aug. 24.

Részleteiben borzalmas gyilkosság történt ma délelőtt a Szabadka melletti fekvő Örvös községben. Dr. Kohn Ármin községi orvosnak már régóta nagyobb összeggel tartozott Domsics Máté, földesgazda. Domsics azonban semmiképp sem tudott fizetni, s az orvos kitűzette ellene az árverést. Ma volt az árverés napja. Kora reggel beállított Domsics az orvos lakására és ezen szavakkal:

— Fizetni akarok!

egy hatalmas fejszével többször fejbe ütötte Kohnt. Az orvos az ütések következtében eszméletlenül terült el a földön s alig egy félóra kioldás után belehalt sebeibe.

Domsicsot letartóztatták.

Lakás kiadó

Hosszu-utca 132 h. sz. alatt 1 teljesen magán lakás hozzá való kerttel azonnal kiadó. Értekezni Hosszu-utca 189 sz. a. bármikor. 818

F. hó 24-től kezdve**Gingold testvérek-**

nél jó szőlőnek kilója csak 60 fillér.

Egy 5 kilós kosár 2.80 korona.

Ugyanott szép paradicsom és dinya is

olcsón kapható.

És ezután mindennap olcsóbb lesz.

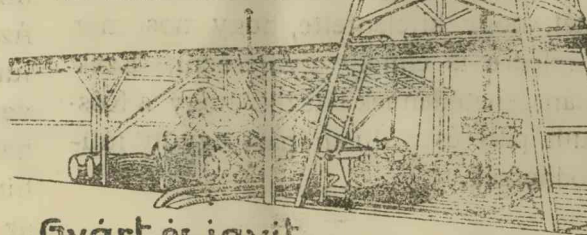
817



LAPP HENRIK fele
MÉLYFÚRÁSOK
magyar részvénytársasága
BUDAPESTEN

Iroda: Gyár:
V. Báthory-utca 3. | X. Kőbányai út 4.
Telefon: 114-16 (interurban) telefon: 157-72

ELVÁLLAL
MINDENMÉLYFÚRÁSOKAT
a legnagyobb mélységig
minden célra



Gyárt és javít
MÉLYFÚRÁSI GÉPEKET, SZERSZAMOKAT
ÉS ESZKÖZÖKET.

Legjobb referenciák!

!! AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN MINDEN GAZDÁNÁL DICSÉRETET !!
— ÉS NAGY MEGELEGÉDEST ARATNAK —
BENZIN ÉS NYERSOLAJ MOTOROS

CSEPLŐKÉSZLETEK

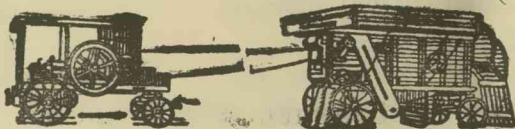
Minden gazda maga kezelheti, nem kell gépész, sem hatósági engedély. Rendkívül olcsó és tiszta piacképes cseplés, már 4 lóerejű gépeknél is egész 20 lóerőig. — Motorainkkal a községben a házak között az udvarban szabad csepleni.

Szives figyelmébe! Minden gazda, ki egy motoros cseplőkészlet beszerzésének még csak gondolatával is foglalkozik, kérje egy levelező-lapon képes árjegyzékünket — ingyen és bérmentve küldjük — és abban oly fontos adatokat talál, hogy azonnal minczenben teljesen tájékozva lesz

Bérmentes szállítás

az ország minden

— állomására. —



Legújabbban megál-

lapított igen előnyös

árak és kényelmes

feltételek. —

KELLNER ANTAL ÉS FIA Budapest, Váci-ut 4. sz.

Csak azoknak a cigarettázóknak,
a kik egészségükre való tekin-
tetből nem sajnálnak naponta
1—2 fillérrel többet kiadni:

Clubspecialité 120 lap 20 fill.

70 lap 12 fill.



1 doboz (100) hüvely 70 fill.
(433)

(Védjegy)

Bárki feladja címét egy levelezőlapon

Halász Ferencznek, Budapest,

VI. Nefelejts-utca 4.

kap próbául két könyvecskét ingyen és bérmentve

Orvosi tanácsra a lapok nyomatlanok, de **minden lapocskában** benne van a védjegy és a gyáros aláírása „MO-DIANO” víznyomással.

Kapható: **Jakab István m. kir. dohány és szivar nagyáruháza**iban.

Kapható jutányos árak és feltételek mellett **részletfizetésre is**

elsőrangú gyártmányú mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, arany- és ezüstszalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzeti **Szöllősy Zs. BRASSÓ, ::** zászlókban. **Kapu-utca 69.**

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvételnek.

Kiadó lakás.

Lövész-u. c17 sz. a. villában
2 szoba, konyha, fürdőszobából álló
nagyon szép lakás Szt.-Mihály naptól

kiadó.

—805—

Üzleti

üreg állványok

tükrökkel eladó.

Neumann M. cs. és kir. udv. és kam.
szállítónál Kolostor-utca 21 sz. (808.)

Jóforgalmu

üzlet

kedvező feltételek
mellett eladó.

Cím a kiadóban.

Csemege szálló

a legfinomabb fajtákból egy 5
kilós csomag bérmentes szállítással K. 3.60

Viszont eladóknak napi ár mellett szállít:

**Hahn Sebestyén, szálló-
termelő Veszeg.**



Óriási választék

mindenféle levelezőlapokban

12 db brassói látképes levelezőlap
összesen csak 30 fillér * színezve egyes 70 fillér

Képes levelezőlap ajándékok, művészkartyák, tájképek
festő-nyomatok a legszebb kivitelben a legolcsóbban a

„BRASSÓI LAPOK”

könyvkereskedésében, KAPU-U. 64. szerezhetők be.

AJÁNLHATÓ CÉGEK

„A D L E R“ automobilon,
autó olaj, autópneumatika,
kerékpár és autókikölcsön-
zés kerékpár, varógépek,
valamint azok javításai legjobbak:
MOOSER MIHÁLYNÁL
BRASSÓ, KAPU-UTCA 39.

Schmitz József
Közép-utca 12.
Fest és tisztít
mindennemű férfi-, női- és gyermekruhá-
kat a legolcsóbb árak mellett.
Fehérnemű mosás és fényvasalás.
Fiók üzlet: Kolojtor-utca 25.

MÁLNÁSI
MÁRIA-FORRÁS
természetes alkalikus sós sava-
nyuvíz. Legkiválóbb köptető- és
-: -: étvágyemelő szer. -: -:
-: Kapható mindenütt. -:
Kútkezelőség: BRASSÓ.

Lányi József
lisz-, termény- és mezőgazdasági gépek,
omttorok és teherszállító automobilon
bizományi üzlete, kereskedelmi ügynökség
Brassó.
Bizományi raktárak és iroda:
Hosszu-utca 201. és Vasut-utca 25.
Telefon 382.

Tellmann Vilmos és Tsai
posztógyára,
BRASSÓ, Hátulsó-utca 50—56 sz. a.
Raktár-áruháza: Buzasor 9.
Ajánlja saját készítményeit mindenféle
posztókban és flanellekben.

ROTH JÁNOS
gépszerelő
BRASSÓ, UJ-UTCA 28.
Készít: gyapjufésűt, hintát, coutin- és fonógépeket stb.
továbbá építő-lakatos-munkákat.
Ajtó, kapu-, erkély- és sirkerítéseket lépcsőrácsokat,
(2707) transzmissziók stb.
Motorok, gőzgépek, malmok pontos és olcsó javítása.
Kérdőkördésekre azonnal és díjmentesen válaszolok.

G y ő z ő d j ü n k
meg arról, hogy legjobban fest és tisztít
KÖRNER Ö.
— géperőre berendezett intézet. —
BRASSÓ.
Üzlet: Hirscher-u. 3. Gyár: Alsó főveny-u. 1. a

Csak Sterns János kötél-
verőnél
Hirscher-utca 3. sz. a. kapható
transmissio-kötél, malom felvonó gurti, spárga-
gurti, juta-gurti, redőny-zsinórok, spárgák, ló-
hálók, hintaágy, vásári táskák, hátvédő, tábori
székek, gyermekhinták, ablakvédő gurtik, gyer-
mekhordó gurtik, vízhatlan ponyvák és minden
e szakmába vágó tárgyak.
Pontos kiszolgálás!

Pásztori Sándor
sodronyszövet-fonat, kert-
kerítés és ruganyos acél-
sodrony ágybetétek gyára
Brassó, Kórház-utca 32.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni,
hogy első brassói
mosó- és fényvasaló intézetemet
Kórház-u. 64 sz. alól saját házamba,
Kórház-u. 63. sz. alá helyeztem át.
Egyben felhívom a n. é. közönség figyelmét hogy e ház-
számot pontosan megjegyezni sziveskedjék, miután a régi
helyiségben más mosóintézet létesült.
GUSBETH ANNA
első brassói mosó és fényvasaló intézete
BRASSÓ, Kórház-u. 63.

Jó borok!
asztali és palack borok, (tokaji és
szomorodni asszuszló.)
A „Fehér kakas“-hoz
címzett borkimérésben állandóan raktáron
vannak. — Kapu-utca 20. sz. a.

Ha szemét óvni akarja bizalemmal forduljon a
Kapu-utca 57 sz. alatt megnyit
látserész intézethez.
Mindenki győződjék meg pontos és szakzerű ki-
szolgálásról.
Állandó raktár fényképezeti, sebészeti és elektro-
technikai cikkekben.
Szentomósan Sándor látserész
— Brassó, Kapu-utca 57. —
Roj-csüptető minden orron jól tart. — Ultra fényképlemez a
legjobb — „Elastik“ sérvkötő nem nyom.
„Vilhelma“ havikötő a legegészségesebb.
Javítások pontosan és olcsón,

BERNHARDT DEZSÓ
szobafestő-mester
Brassó, Árvaház-utca 17. sz.
Elvállal mindennemű festési munkálatokat és ajánl-
ja biztos hatása **Poloskairtó** vegyületét.

Uj! SOOS LUDOVICA Uj!
színházi fodrásznő,
Első női fodrászterem
Brassó, Hirscher-u. 5. (színházzal szemben.)
Hajfonatok, hajfűrtök, hajbetétek a legnagyobb
választékban. Béli frizurák, fejmosás, modern szarító
készülékkel, arc massage, manieure, amerikai haj-
ápolás, hajfestés stb. Mindenféle hajmunkák a leg-
szébb kivitelben eszközöltenek.
Kihúzott haj megvételekre kerestetik.

KOVÁCS J.
■ épület és műasztalos ■
butor-gyára
Brassó, Kórház-utca 66. sz.

A n. é. közönség tudomására adom,
hogy **férfi divat szabó** termet
nyitottam Uj-utca 7 sz. alatt, a
hol mindenféle e szakmába vágó munkát
elvéallalok pontos kiszolgálás és jutányos
árak mellett.
Szives pártfogását kéri
Markó István férfi
szabó.

MIESZ LAJOS
börkereskedése (nagyban és kicsinyben)
Brassó, Kapu-utca 22. szám alatt.
Ajánlja jól berendezett raktárát mindennemű
bör-, talp- és hozzátartozó kellékekkel jutá-
nyos árban, legpontosabb kiszolgálás mellett.

Géperőre berendezve s a legjobb
gépekkel felszerelve. — Elvállal:
épület-munkákat, portálokat, tem-
plomi berendezéseket, oltárokat stb.
Raktáron tart: saját készítményű:
modern háló, ebédliő
szalon és uri szoba-berendezéseket.
Jutányos árak és pontos kiszolgálás

Eredeti erdélyi
B O R O K
valamint budai vörös és görög asszuszló
borok kitűnő minőségben
a **Romai császár vendéglő** bor-
kimérésében mindig kaphatók.
Árvaház-u. 3. sz.

„**Villamos**“ házicsengő,
telefon, -: villámhárító
villamosvilágítási munkákat
saját üzemek felállítását és javítását pontosan
és jutányos áron készíti
Fischmann Ernő
vill. szerelési vállalat. Kórház-u. 66

Eredeti „**PFAFF**“ varrógépek
Wetzel Ottó
Brassó,
Weisz Mihály-utca
30. szám alatt.
Csakis e védjeggyel.
Underwood írógépek.

Hubes János
gyár Brassó, Hosszu-utca 151 sz.
Butor modern stílusban.
Szolid és olcsó gyártmány.
Raktár a Weisz Mihály-u.
C o p o n y - f é l e házban.

„A régi Tanácsházban“
Buzasor 4 sz. a. levő borkimérésben
ugy helybeliek, mint idegenek
kitűnő borokat
kapnak. (Asztali és palackborok.)
(Tokaji és szomorodi asszuszló.)

Foith György és Társai
kötöttáru gyár, rövid- és szövő-
áru üzlet nagyban és kicsinyben
Kapu-utca 24. szám.
Saját gyártmányú kötött-áru.
Mindenféle harisnya és triko-áruk
olcsón és nagy választékban kaphatók.

Szám: 8526—911.

Brassóvármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Brassó sz. kir. rendezett tanácsu városnál az évi 4000 korona fizetéssel, évi 800 korona lakbérrel és a szabályrendeletileg megállapított öt, egyenkint 300 koronás ötödéves korpótlékkal javadalmazott főjegyzői állás nyugdíjazás folytán üresedésbe jött.

Ezen állásra, valamint az ennek betöltése folytán metalán üresedésbe jövő, szintén választás útján betöltendő és a szabályrendeletben megállapított járandóságokkal javadalmazott állásokra, ezennel pályázatot hirdetek és felszólítom mindazokat, akik ezen állások egyikét elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. illetőleg a városi szervezeti szabályrendeletben előírt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket 1911. évi szeptember hó 9-én déli 12 óráig a hivatalos órák alatt nálam nyújtsák be.

Pályázóknak továbbá a magyar és német nyelvet szó- és írásbelileg, a román nyelvet pedig szóbelileg birniok kell.

A fentiekben követelt bizonyítékok bemutatása alól a jelenleg is már a város szolgálatában álló pályázók fel vannak mentve.

A városi szervezeti szabályrendelet 111 § a értelmében valamely ipart üzni, vagy valamely üzleti vállalatban akár nyilvános, akár titkos társként résztvenni, továbbá minden oly mellékfoglalkozás tilos, amely a tisztviselőt egyesek vagy testületekkel szerződésen alapuló függő viszonyba hozná.

Elkészve benyújtott pályázati kérvények figyelembe nem vétetnek.

Brassó, 1911. évi augusztus hó 22-én.

Jekelius Ágost,
alispán.

68 szám.

Lóárverési hirdetmény.

A fogarasi m. kir. állami ménesből az alább felsorolt

selejt lóanyag

folyó évi szeptember hó 7-én

árverés útján FOGARASON (vasuti állomás) a vásártéri piacon eladásra kerül és pedig ;

5	drb.	anyakanca	
2	"	négy éves	
3	"	három "	kancacsikó
8	"	két "	
4	"	egy "	herélt
1	"	választott	
1	"	négy éves	
3	"	három "	
4	"	egy "	
10	"	használati ló és	

végül, a még tenyésztésre alkalmas anyakancák közül azon példányok, melyek a folyó év szeptember hó 1-én tartott árverésen el nem kelnének.

Az árverés kezdete d.e. 10 órakor lesz

Az árverési feltételek a helyszínen fognak a közönség tudomására hozatni.

Alsószombatfalva, 1911. évi augusztus hó. 815

Méneparancsnokság.

Megkezdődött az olcsó elárusítás. HOL?

GOLDMANN N. P. utóda cégnél

Lensor 31—33 sz. alatt (Czell palota.)

Tisztelettel értesitem Brassó város és vidéke n. é. közönségét, hogy Goldmann N. P. cég jó hírnévnek örvendő

kész férfi-, fiu- és gyermekruha

üzletét előnyös árban megvettem és azt saját tulajdonomban tovább vezetem.

Raktáron csakis jó és elsőrendű anyagból készült árukat tartok, miről a nagyérdemű közönség egyszeri bevásárlásnál is meggyőződést szerezhet.

Tulhalmozott raktáromat apasztani kívánom és így elhatároztam, hogy az üzletem kirakatában is látható

férfi-, fiu-, és gyermekruhákat, továbbá felöltőket és gumiköpenyeket a lehető legolcsóbb árban fogom elárusítani.

Magamat és üzletemet a t. c. közönség jóindulatába ajánlva, maradtam

Szerződésszerűleg a magyar vasuti

alkalmazottak egyedüli szállítója.

teljes tisztelettel

**GOLDMANN N. P. utóda
SAMUEL LIPÓT.**

Kérem a cégemre **Lensor 31—33 (Czell palota)** jól vigyázni, mert a nagy elárusítás kizárólag a Czell palotában levő üzletben történik.